

PROSERIES[®]

EZ-Tugger **Equipos de manutención de baterías**



MANUAL DEL PROPIETARIO

ÍNDICE

Introducción	3
Tabla de identificación de símbolos.....	4
Etiquetas de peligro, advertencia y precaución	5
Posicionamiento del EZ-Tugger y la carretilla elevadora	6
Instrucciones de uso	7
Extracción de la batería de la carretilla.....	8
Mantenimiento del electroimán.....	9
Mantenimiento del mecanismo de accionamiento	10
Mantenimiento de las cintas de deslizamiento	11
Ajuste de la altura del freno de la transpaleta	12
Ficha de mantenimiento rutinario.....	13

INTRODUCCIÓN

PROSERIES[®]

La información contenida en este documento es esencial para manipular con seguridad y utilizar correctamente el EZ-Tugger. Este documento contiene las especificaciones globales del sistema, así como las medidas de seguridad y los códigos de comportamiento asociados, una guía de puesta en marcha y el mantenimiento recomendado. Este documento debe conservarse y ponerse a disposición de todos los usuarios responsables de trabajar con el equipo de manutención de baterías. Todos los usuarios tienen la responsabilidad de garantizar que el sistema se utilice siempre de forma adecuada y segura en las condiciones previstas o en las que se encuentren durante su uso.

Este manual del propietario contiene instrucciones de seguridad importantes. Antes de utilizar la batería y el equipo en el que esté instalada, lea y comprenda los apartados relativos a la seguridad y el uso de la batería.

El propietario será responsable de garantizar el uso de la documentación y de que todas las actividades relacionadas con la misma cumplan los requisitos legales aplicables en su país.

Este manual del propietario no tiene por objeto reemplazar la formación sobre la manipulación y el uso del EZ-Tugger que puedan exigir la legislación local y/o la normativa del sector. Antes de cualquier contacto con el sistema de baterías, todos los usuarios deberán haber recibido las instrucciones y la formación pertinentes.

Para solicitar asistencia, póngase en contacto con su representante de ventas o llame a:

EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug, Suiza
Tel.: +41 44 215 74 10

Sede mundial de EnerSys
2366 Bernville Road
Reading, PA 19605, EE. UU.
Tel.: +1-610-208-1991
+1-800-538-3627

EnerSys APAC
N.º 85, Tuas Avenue 1,
Singapur 639518
+65 6558 7333

www.enersys.com

Su seguridad y la de los demás es muy importante

⚠ ADVERTENCIA La inobservancia de estas instrucciones puede causarle lesiones graves o incluso la muerte.

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS

UTE-XX-24-FM

Anchura compartimento (30 in; 36 in) ————
Tensión de CC (V) ————
FM – Montaje frontal ————

Esquema de identificación de símbolos



Consulte la documentación adjunta



Consulte el manual



No utilice el equipo sin todas las protecciones y cubiertas en su sitio



Peligro de aplastamiento: mantenga las manos alejadas



Peligro de atrapamiento por cadenas, engranajes o poleas



Peligro de cizallamiento



Peligro de aplastamiento por caída de cargas



Peligro de aplastamiento: mantenga los pies alejados



Se requiere protección ocular



Se requiere calzado de seguridad



Peligro de resbalamiento



Objeto pesado: no exceda el peso de carga recomendado



Se requiere ropa de protección



Se requieren guantes de goma




Se requiere protección facial


Este manual contiene información importante para ayudarle a utilizar y mantener correctamente su EZ-Tugger y maximizar así su rendimiento, su rentabilidad y su seguridad. Si pone en práctica los procedimientos de utilización correctos y lleva a cabo el mantenimiento preventivo recomendado, contará con un servicio duradero, fiable y seguro.

ETIQUETAS


Etiquetas de peligro, advertencia y precaución

⚠ ¡PELIGRO!	
	Solo los operarios certificados pueden levantar y transportar cargas con esta unidad. Cuando utilice la unidad, mantenga despejado el espacio bajo la carga .
	No intente mover cargas superiores a 2500 lb (1134 kg). Riesgo de lesiones en la espalda o distensiones musculares. Tenga cuidado cuando trabaje en pendientes.
	No intente utilizar este equipo si tiene algún impedimento (enfermedad, influencia de medicamentos, alcohol, etc.). Los errores de manejo pueden provocar situaciones peligrosas y potencialmente LETALES.


⚠ ¡PRECAUCIÓN!	
	El intervalo de temperatura de uso de la batería es de -20°C a +50°C. No usar fuera de las condiciones recomendadas por el fabricante.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!	
	Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustitúyala únicamente por otra igual o de un tipo o equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

⚠ ¡ADVERTENCIA!	
	¡Riesgo de aplastamiento! Mantenga las manos alejadas.


⚠ ¡PRECAUCIÓN!	
	¡Peligro de atrapamiento! Mantenga las manos alejadas.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!	
	Para reducir el riesgo de colisión, posicione la unidad de forma que la visibilidad sea óptima.
	Tenga cuidado cuando transporte cargas sobre superficies húmedas.
  	Para utilizar este equipo se requiere protección ocular, calzado de seguridad y ropa de protección.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!	
	No utilizar sin todas las protecciones y cubiertas en su sitio.

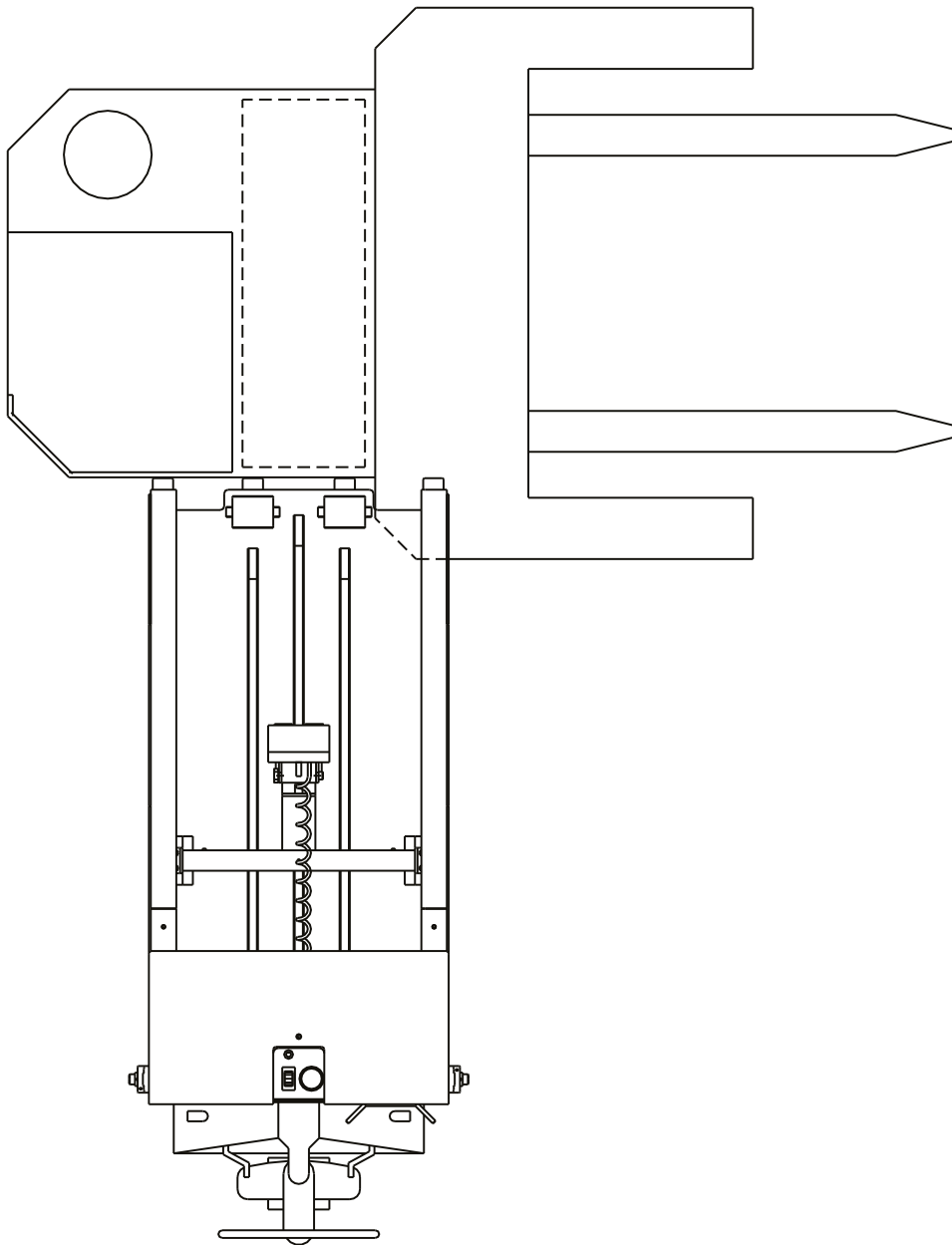
⚠ ¡ADVERTENCIA!	
	¡Riesgo de aplastamiento! Mantenga los pies alejados.

⚠ ¡ADVERTENCIA!	
	¡Partes móviles! Mantenga las manos y los dedos alejados.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!	
	Respete la correcta polaridad de los bornes de la batería cuando la sustituya.

POSICIONAMIENTO

Posicionamiento del EZ-Tugger y la carretilla elevadora



INSTRUCCIONES DE USO

Instrucciones de uso

Descripción:



El EZ-Tugger es un cambiador de baterías eléctrico no propulsado diseñado para aplicaciones de pequeño volumen y para baterías pequeñas o intermedias, como las utilizadas en carretillas retráctiles, máquinas de preparación de pedidos y transpaletas eléctricas. Aunque la capacidad del EZ-Tugger es de 2300 lb (1043 kg), la manipulación de baterías de más de 2000 lb (907 kg) es difícil y no se recomienda.



Antes de utilizar el EZ-Tugger, es importante que el operador revise y comprenda integralmente los procedimientos e instrucciones de seguridad que figuran en el manual del propietario.



Todos los operarios deben estar formados o certificados (si es preciso) en el uso del EZ-Tugger.



El calzado de seguridad, las gafas protectoras y las prendas de protección son obligatorios en las salas de baterías. Asegúrese de llevar estas prendas en todo momento. Para el lavado y el mantenimiento de baterías de carretillas elevadoras deberán usarse guantes de goma, delantales de goma y protección facial. Trabaje con **precaución** y **sentido común**.

Preparación:

1. Estacione la carretilla elevadora perpendicularmente junto al EZ-Tugger (ilustración de posicionamiento del EZ-Tugger y la carretilla en la página 6).
2. Prepare la carretilla elevadora para retirar la batería del siguiente modo:
 - Baje las horquillas hasta que estén apoyadas planas sobre el suelo.
 - Active el freno de estacionamiento.
 - Retire cualquier cubierta de protección.
 - Desconecte la batería y posicione el conector y el cable de modo que no se enganchen o queden atrapados durante el proceso de extracción de la batería.
 - Retire la puerta de retención de la batería.

EXTRACCIÓN

Extracción de la batería de la carretilla



1. Posicione el Tugger frente al compartimento de la batería y baje la unidad hasta el suelo (ilustración de posicionamiento del EZ-Tugger y la carretilla en la página 6).



2. Haga avanzar el imán hasta ponerlo en contacto con la batería que se va a retirar. A continuación, **mantenga pulsado** el botón de **ON** de activación del imán. Manteniendo pulsado el botón **ON** de encendido del imán, accione el interruptor basculante hacia atrás para extraer la batería, hasta que esté justo sobre los rodillos blancos grandes de entrada del Tugger.



3. Eleve el Tugger hasta que los rodillos soporten el peso de la batería y, **manteniendo** pulsado el botón **ON** de encendido del imán, tire de la batería para introducirla en el Tugger.




4. Eleve o descienda el Tugger hasta la altura del soporte de rodillos y, después, accione el interruptor basculante hacia delante para empujar la batería hacia el soporte.

Introducción en la carretilla elevadora:

1. Eleve el Tugger hasta la altura del soporte de rodillos y recupere la batería cargada.
2. Posicione el Tugger frente al compartimento de baterías de la carretilla elevadora y eleve o descienda la batería para situarla **ligeramente por encima** (aprox. 1,27 cm) de los rodillos de la carretilla elevadora o de la cuna de deslizamiento.
3. Accione el interruptor basculante hacia delante para empujar la batería hasta el fondo de la carretilla.
4. Si el Tugger retrocede antes de que la batería se haya introducido, baje suavemente el Tugger al nivel del suelo y, **manteniendo la palanca de descenso en la posición baja**, accione el interruptor basculante hacia adelante para terminar de introducir la batería.

Finalización:

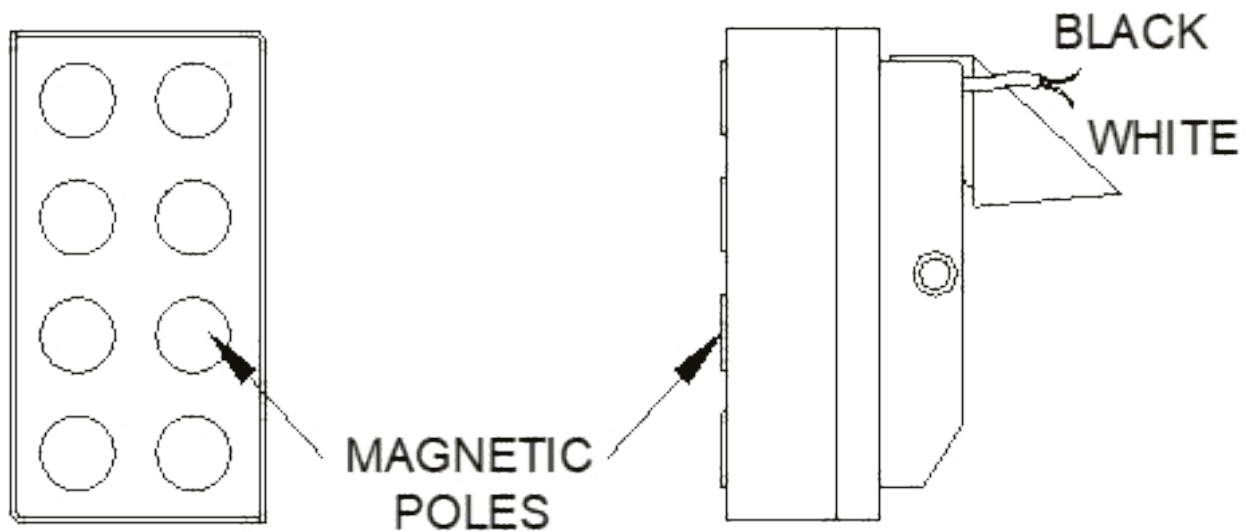
1. Extraiga el EZ-Tugger de la carretilla elevadora y estacionelo en un sitio seguro. 
2. Compruebe la batería descargada, conecte los cables y encienda el cargador.
3. Prepare la carretilla elevadora para utilizarla del siguiente modo:
 - Instale la puerta de retención de la batería.
 - Conecte la batería.
 - Instale las cubiertas de protección.
 - Compruebe el calibrador de indicador de la batería.

Mantenimiento del electroimán

Los electroimanes ofrecen una larga vida útil con muy poco mantenimiento. El uso diario de un paño para limpiar la superficie del imán de residuos, grasa, aceite u otros materiales extraños le asegurará años de vida útil y miles de operaciones seguras.

La capacidad de atracción se reduce significativamente cuando la cara del imán está sucia. Tenga cuidado al manipular el imán para no mellar o estropear la superficie de atracción. Si la superficie del imán estuviera muy gastada, púlala ligeramente unas milésimas para dejarla limpia.

Nunca intente retirar el cableado eléctrico del imán. Si lo hiciera, destruiría el imán y sería necesario reconstruirlo o sustituirlo.



MANTENIMIENTO

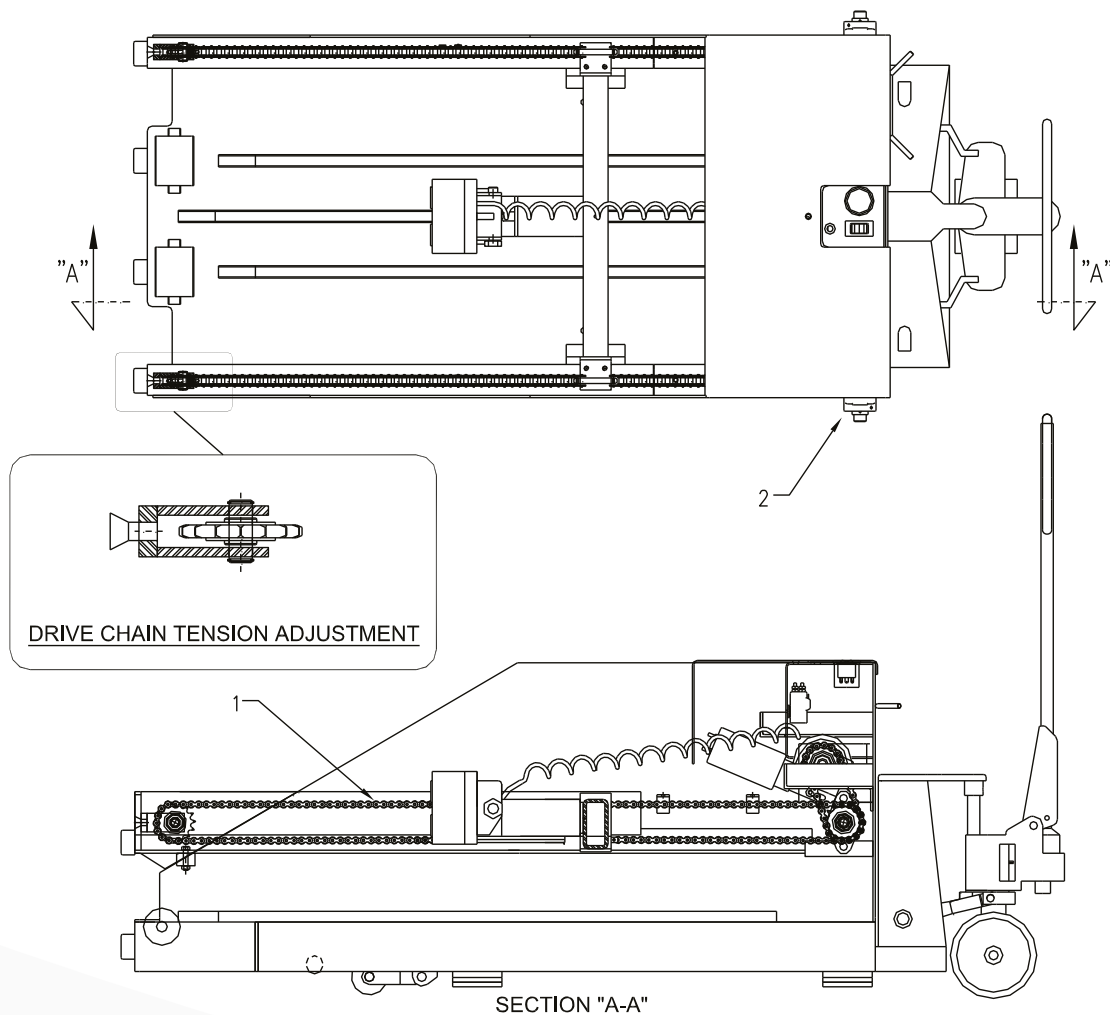
Mantenimiento del mecanismo de accionamiento

Elemento	Puntos de engrase	N.º de puntos	Lubricante	Frecuencia
1	Cadena de transmisión	3	TEF-LUBE 2000	Mensualmente
2	Cojinete	2	'Rotanium' Blue Grease	2 meses

ATENCIÓN:

- Realice comprobaciones mensuales y apriete cualquier tornillo suelto.
- Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. No debería haber más de 1,27 cm de flecha.
- Consulte el recuadro de ajuste de la tensión de la cadena de transmisión en la imagen.
- Si está excesivamente floja, retire un eslabón completo o medio eslabón y vuelva a tensar la cadena.

Si la cadena estuviera muy dañada o distendida, sustitúyala.

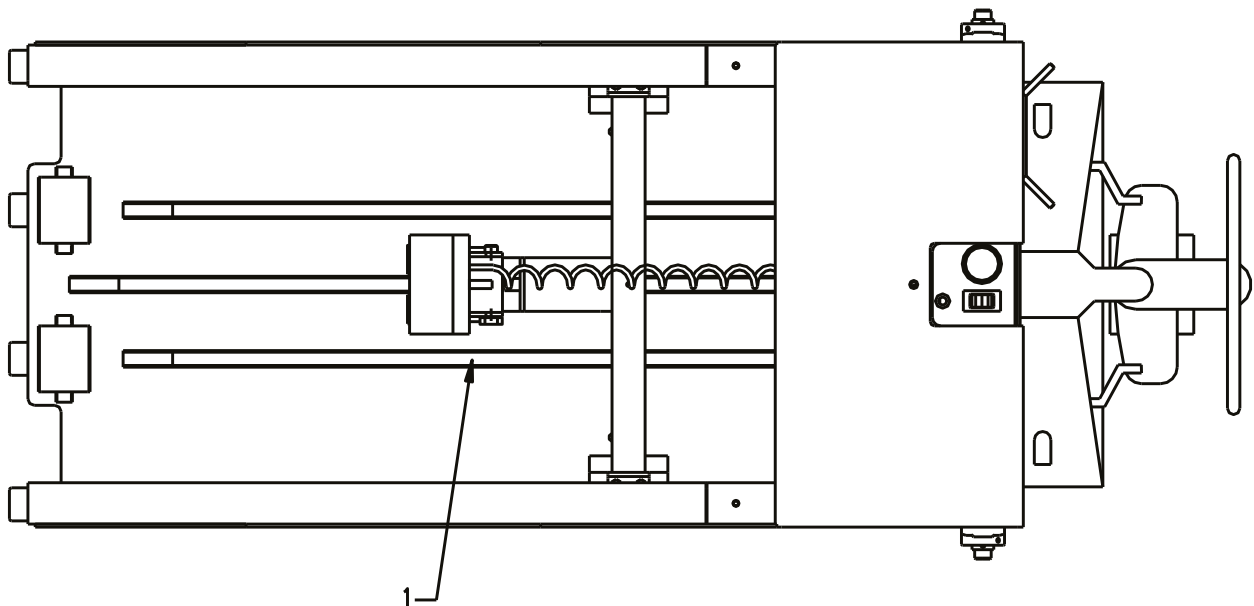


Mantenimiento de la cinta de deslizamiento

Las tres (3) cintas de deslizamiento (**Número 1**) de la base del **Battery Tugger** requieren un mantenimiento regular (semanal) para ofrecer un servicio útil y duradero.

Limpie la parte superior de las cintas de deslizamiento para eliminar residuos, grasa, aceite y cualquier otro material extraño. Esto reducirá la fricción y asegurará una larga vida útil y miles de funcionamientos seguros.

Si las cintas de deslizamiento están muy usadas, sustitúyalas. Para ello, pliegue el canal de la cinta de deslizamiento hacia fuera y retire la cinta de deslizamiento de plástico. Introduzca la nueva cinta deslizante en el canal y vuelva a replegar el canal para cerrarlo y mantener la cinta en su lugar.

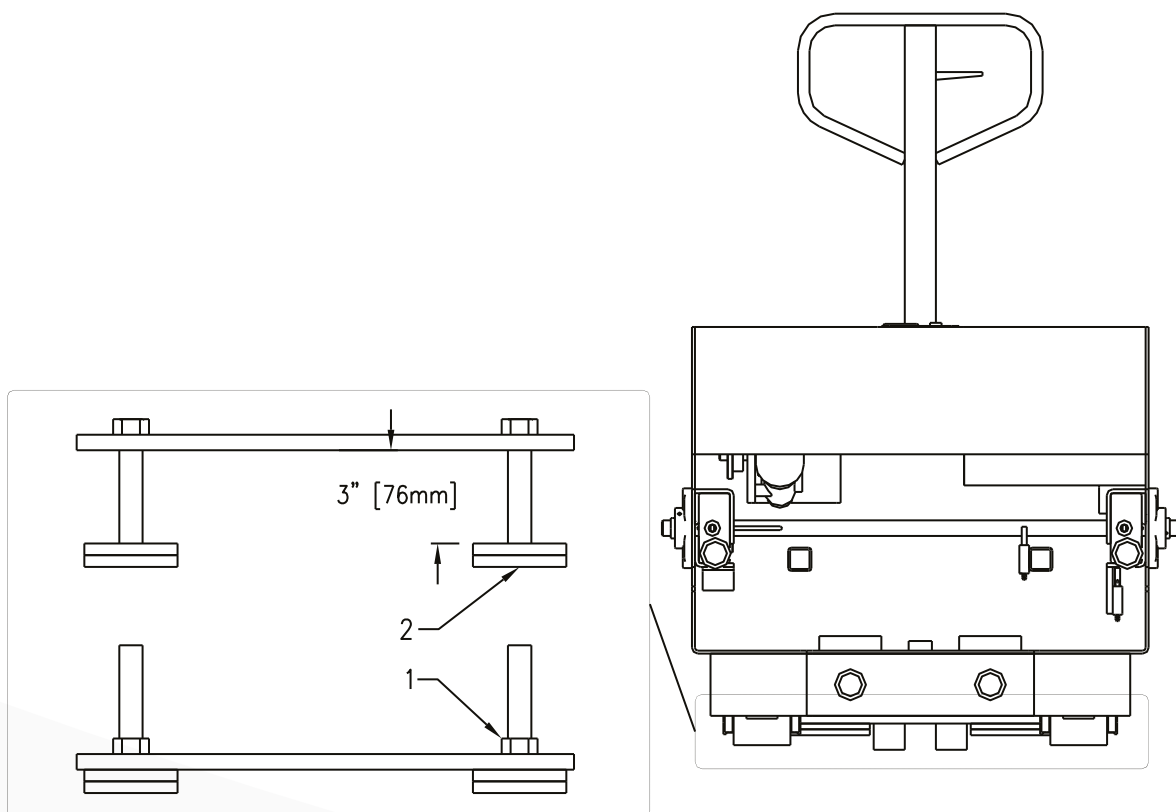
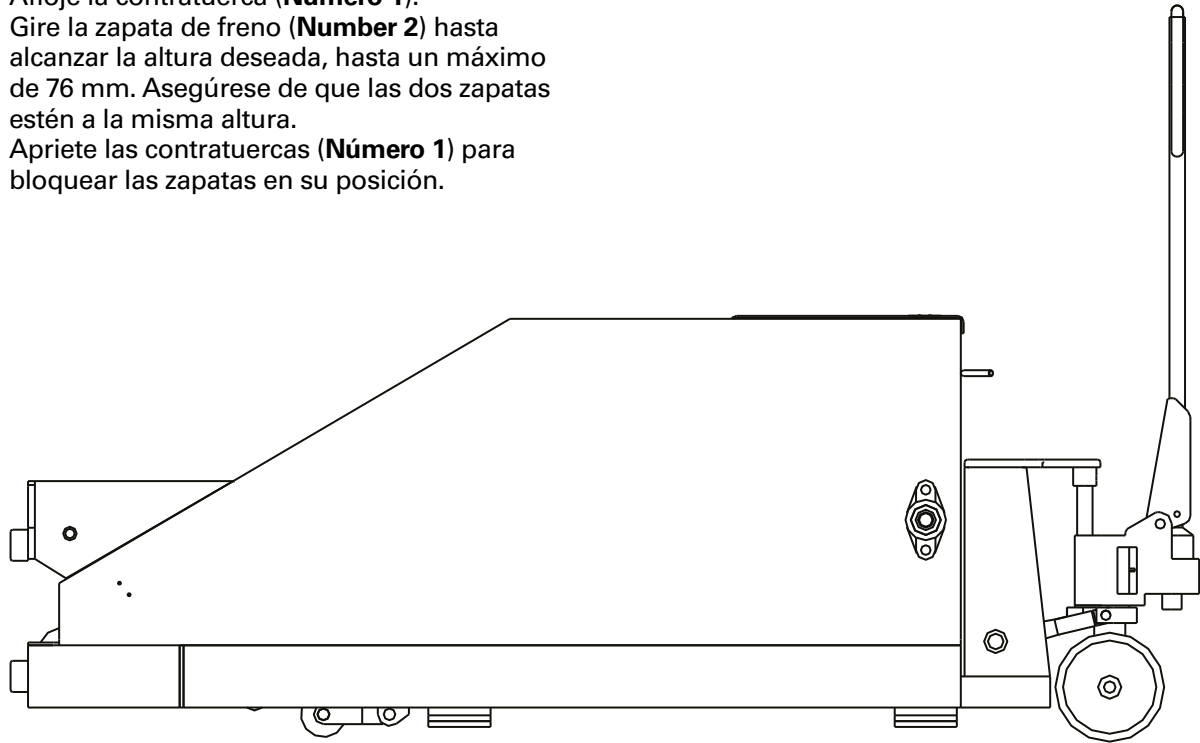


AJUSTE DE LA ALTURA

Ajuste de la altura del freno de la transpaleta

Ajuste las zapatas de freno una por una.

1. Afloje la contratuerca (**Número 1**).
2. Gire la zapata de freno (**Number 2**) hasta alcanzar la altura deseada, hasta un máximo de 76 mm. Asegúrese de que las dos zapatas estén a la misma altura.
3. Apriete las contratuercas (**Número 1**) para bloquear las zapatas en su posición.



FICHA DE MANTENIMIENTO

Ficha de mantenimiento rutinario

Reparaciones necesarias

Inspección realizada	Sí	No	Reparaciones realizadas	Fecha de finalización
1. Inspección visual de piezas dañadas o ausentes en la unidad.				
2. Retirar la tapa de la consola y las protecciones de la cadena.				
3. Comprobar la seguridad de todas las conexiones eléctricas.				
4. Comprobar la seguridad del montaje del accionamiento eléctrico y el piñón.				
5. Comprobar que el indicador de la batería funciona.				
6. Comprobar el estado y la seguridad del contactor de dirección del solenoide.				
7. Comprobar el desgaste y el ajuste de las zapatas de freno.				
8. Comprobar si las ruedas y los ejes presentan desgaste o daños. Lubricación.				
9. Comprobar el desgaste, el estado y la seguridad de los cojinetes. Lubricar cada 750 horas.				
10. Comprobar el ajuste y la seguridad de los finales de carrera del puente.				
11. Comprobar el desgaste, el estado y la seguridad de las cintas de deslizamiento.				
12. Comprobar el desgaste y el estado de los rodillos y los ejes de la cuna deslizante.				
13. Compruebe el desgaste de la cadena y los piñones. Lubricar cada 250 horas.				
14. Inspección visual para asegurar que todas las fijaciones estén puestas y aseguradas.				
15. Limpieza general de la unidad (limpiar con un producto no abrasivo)				
16. Volver a colocar y fijar todas las cubiertas.				

www.enersys.com

© 2024 EnerSys. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la distribución no autorizada. Las marcas registradas y los logotipos son propiedad de EnerSys y sus filiales, a excepción de UL, CE y UK CA, que no pertenecen a EnerSys. Sujeto a revisiones sin previo aviso. SALVO ERROR U OMISIÓN.

EMEA-ES-OM-PROS-EZT-1124

